

## Ein heiliger Lebenswandel

<sup>1</sup>Weil nun Christus im Fleisch für uns gelitten hat, so wappnet euch auch mit demselben Sinn; denn wer am Fleisch gelitten hat, der hört mit der Sünde auf,<sup>2</sup> damit er hinfort die noch übrige Zeit im Fleisch nicht den Begierden der Menschen, sondern dem Willen Gottes lebe.<sup>3</sup> Denn es ist genug, dass wir die vergangene Zeit des Lebens zugebracht haben nach heidnischem Willen, als wir lebten in Unzucht, Begierden, Trunkenheit, Fresserei, Sauferei und gräulichem Götzendienst.<sup>4</sup> Das befremdet sie, dass ihr euch nicht mehr mit ihnen hineinstürzt in dasselbe wüste, ausschweifende Treiben, und sie lästern;<sup>5</sup> aber sie werden Rechenschaft geben müssen dem, der bereit ist, zu richten die Lebenden und die Toten.<sup>6</sup> Denn dazu ist auch den Toten das Evangelium verkündigt, dass sie zwar nach Menschenweise gerichtet werden im Fleisch, aber nach Gottes Weise leben sollen im Geist.

<sup>7</sup>Es ist aber nahe herbeigekommen das Ende aller Dinge, so seid nun besonnen und nüchtern zum Gebet.<sup>8</sup> Vor allen Dingen aber habt untereinander eine beständige Liebe; denn „die Liebe deckt auch der Sünden Menge“.<sup>9</sup> Seid gastfrei untereinander ohne Murren.<sup>10</sup> Und dienet einander, ein jeder mit der Gabe, die er empfangen hat, als die guten Haushalter der mancherlei Gnade Gottes:<sup>11</sup> wenn jemand redet, dass er's rede als Gottes Wort; wenn jemand dient, dass er's tue als aus der Kraft, die Gott darreicht, damit in allen Dingen Gott gepriesen werde durch

## الإشتراك في آلام ومجد المسيح

<sup>1</sup>فَإِذْ قَدْ تَأَلَّمَ الْمَسِيحُ لِأَجْلِنَا بِالْجَسَدِ، تَسَلَّخُوا أَنْتُمْ أَيْضًا بِهَذِهِ النَّبِيَّةِ، فَإِنَّ مَنْ تَأَلَّمَ فِي الْجَسَدِ كُفَّ عَنِ الْخَطِيئَةِ<sup>2</sup> لِكَيْ لَا يَعِيشَ أَيْضًا الزَّمَانَ الْبَاقِيَّ فِي الْجَسَدِ لِشَهَوَاتِ النَّاسِ بَلْ لِإِرَادَةِ اللَّهِ.<sup>3</sup> لِأَنَّ زَهَانَ الْحَيَاةِ الَّتِي مَضَى بِكَيْفِيَّتِنَا لِنَكُونَ قَدْ عَمِلْنَا إِرَادَةَ الْأُمَّمِ سَالِكِينَ فِي الدَّعَاةِ وَالشَّهَوَاتِ وَإِدْمَانِ الْحَمْرِ وَالْبَطَرِ وَالْمُنَادِمَاتِ وَعِبَادَةِ الْأَوْثَانِ الْمُحَرَّمَةِ،<sup>4</sup> الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ بَسْتَعْرِبُونَ أَنْكُمْ لِنَسْتُمْ تَرْكُضُونَ مَعَهُمْ إِلَى قَيْضِ هَذِهِ الْخَلَاعَةِ عِنْدَهَا مُجَدِّفِينَ،<sup>5</sup> الَّذِينَ سَوَفَ يُعْطَوْنَ حِسَابًا لِلَّذِي هُوَ عَلَى اسْتِعْدَادٍ أَنْ يَدِينَ الْأَحْيَاءَ وَالْأَمْوَاتِ.<sup>6</sup> فَإِنَّهُ لِأَجْلِ هَذَا بُسِّرَ الْمَوْتَى أَيْضًا لِكَيْ يُدَانُوا حَسَبَ النَّاسِ بِالْجَسَدِ وَلَكِنْ لِيَحْيُوا حَسَبَ اللَّهِ بِالرُّوحِ.

<sup>7</sup>وَأَمَّا نَهَائُهُ كُلَّ سَيِّئٍ قَدْ افْتَرَبْتُمْ، فَتَعَقَّلُوا وَاصْضُوا لِلصَّلَوَاتِ.<sup>8</sup> وَلَكِنْ قَبْلَ كُلِّ سَيِّئٍ لِنَكُنْ مَحَبَّتِكُمْ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ سُدِيدَةً لِأَنَّ الْمَحَبَّةَ تَسْتُرُ كَثْرَةَ مِنَ الْخَطَايَا.<sup>9</sup> كُونُوا مُصِيفِينَ بَعْضُكُمْ بَعْضًا يَلَا دَمْدَمَةَ.<sup>10</sup> لِيَكُنْ كُلُّ وَاحِدٍ بِحَسَبِ مَا أَحَدٌ مَوْهِبَةً يَحْدِمُ بِهَا بَعْضُكُمْ بَعْضًا كَوُكَلَاءَ صَالِحِينَ عَلَى نِعْمَةِ اللَّهِ الْمُتَنَوِّعَةِ.<sup>11</sup> إِنْ كَانَ بَيْنَكُمْ أَحَدٌ فَكَاذِبًا لِلَّهِ، وَإِنْ كَانَ يَخْدِمُ أَحَدٌ فَكَاثَةً مِنْ قُوَّةٍ يَمْتَحِنُهَا لِلَّهِ، لِكَيْ يَتَمَجَّدَ اللَّهُ فِي كُلِّ سَيِّئٍ يَبْسُوعُ الْمَسِيحِ الَّذِي لَهُ الْمَجْدُ وَالسُّلْطَانُ إِلَى أَبَدِ الْأَبَدِينَ، آمِينَ.

<sup>12</sup>أَنَّهَا الْأَجْبَاءُ، لَا تَسْتَعْرِبُوا الْبُلُوِيَّ الْمُحْرِقَةَ الَّتِي بَيَّنَّكُمْ حَادِثَةً لِأَجْلِ امْتِحَانِكُمْ، كَأَنَّهُ أَصَابَكُمْ أَمْرٌ غَرِيبٌ،<sup>13</sup> بَلْ كَمَا اسْتَرَكْتُمْ فِي آلامِ الْمَسِيحِ افْرَحُوا لِكَيْ تَفْرَحُوا فِي اسْتِعْلَانِ مَجْدِهِ أَيْضًا مُبْتَهَجِينَ.<sup>14</sup> إِنْ عَيَّرْتُمْ بِاسْمِ الْمَسِيحِ قُطُوبَى لَكُمْ، لِأَنَّ رُوحَ الْمَجْدِ وَاللَّهِ يَجَلُّ عَلَيْكُمْ، أَمَّا مِنْ جَهَنَّمَ فَيَجْدُفُ عَلَيْهِ وَأَمَّا مِنْ جَهَنَّمَ فَيَمَجَّدُ.<sup>15</sup> فَلَا يَتَأَلَّمْ أَحَدُكُمْ كَقَائِلٍ أَوْ سَارِقٍ أَوْ قَاعِلٍ سَرَّ أَوْ مُتَدَاخِلٍ فِي أُمُورٍ غَيْرِهِ،<sup>16</sup> وَلَكِنْ إِنْ كَانَ كَمَسِيحِيٍّ، فَلَا يَجْجَلْ بَلْ يُمَجِّدُ اللَّهَ مِنْ هَذَا الْقَبِيلِ.<sup>17</sup> لِأَنَّهُ الْوَقْتُ لِابْتِدَاءِ الْقِصَاةِ مِنْ بَيْتِ اللَّهِ، فَإِنْ كَانَ أَوْلَى مِنَّا، فَمَا هِيَ نَهَايَةُ الَّذِينَ لَا يُطِيعُونَ إِجْبَالَ اللَّهِ؟<sup>18</sup> وَإِنْ كَانَ النَّبَأُ بِالْجَهْدِ يَجْلُصُ، فَالْقَاجِرُ وَالْخَاطِئُ أَيْنَ يَطْهَرَانِ؟<sup>19</sup> فَإِذَا الَّذِينَ يَتَأَلَّمُونَ بِحَسَبِ مَشِيئَةِ اللَّهِ قَلْبِسْتَوْدَعُوا أَنْفُسَهُمْ كَمَا لِخَالِقِ آمِينَ فِي عَمَلِ الْخَيْرِ.

Jesus Christus. Sein ist die Herrlichkeit und Gewalt von Ewigkeit zu Ewigkeit! Amen.

### **Teilnehmen an den Leiden Christi und an seiner Herrlichkeit**

<sup>12</sup>Ihr Lieben, lasst euch von der Hitze der Drangsale nicht befremden, die euch widerfährt zu eurer Versuchung, als widerführe euch etwas Seltsames; <sup>13</sup>sondern freuet euch, dass ihr mit Christus leidet, auf dass ihr auch zur Zeit der Offenbarung seiner Herrlichkeit Freude und Wonne haben mögt. <sup>14</sup>Selig seid ihr, wenn ihr geschmäht werdet um des Namens Christi Willen; denn der Geist, der ein Geist der Herrlichkeit und Gottes ist, ruht auf euch. Bei ihnen wird er verlästert, aber bei euch wird er gepriesen. <sup>15</sup>Niemand aber unter euch leide als ein Mörder oder Dieb oder Übeltäter oder als einer, der in ein fremdes Amt greift. <sup>16</sup>Leidet er aber als ein Christ, so schäme er sich nicht, sondern er ehre Gott in diesem Namen. <sup>17</sup>Denn es ist Zeit, dass das Gericht an dem Hause Gottes anfängt. Wenn aber zuerst an uns, was wird's für ein Ende nehmen mit denen, die dem Evangelium nicht glauben? <sup>18</sup>Und wenn der Gerechte kaum gerettet wird, wo wird der Gottlose und Sünder bleiben? <sup>19</sup>Darum sollen die, die nach Gottes Willen leiden, ihm ihre Seelen anbefehlen als dem treuen Schöpfer durch gute Werke.